

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

of the Assembly

Thursday, 8 October 2020 — No. 132

President of the National Assembly: Mr. François Paradis

The Assembly was called to order at 9:40 a.m. **ROUTINE PROCEEDINGS Statements by Members** Ms. Lecours (Lotbinière-Frontenac) made a statement to congratulate the doctors at Hôpital de Thetford Mines for creating an educational video on complying with health measures. Mr. Ciccone (Marquette) made a statement to underline the 25th anniversary of the organization Les Productions Multisens. Ms. IsaBelle (Huntingdon) made a statement to thank Ms. Valérie Gagnon for her decision to rise to the call to alleviate the teacher shortage. Ms. Melançon (Verdun) made a statement to pay tribute to former school commissioner Ms. Mary Ann Davis. Mr. Tardif (Rivière-du-Loup-Témiscouata) made a statement to congratulate

Ms. Sylvianne Paré, founder of the company Les savons Kimi.

Mr. Allaire (Maskinongé) made a statement to pay tribute to Ms. Denise Desjarlais for her social and community involvement.
Mr. Jacques (Mégantic) made a statement to applaud the Dans ma rue, on joue! initiative of the municipality of Frontenac.
Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) made a statement to ask for an extension to the Programme de soutien aux organismes communautaires.
Ms. Soucy (Saint-Hyacinthe) made a statement to pay tribute to <i>Journal Mobiles</i> , recipient of five Association des médias écrits communautaires du Québec awards.
Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to applaud the partnership between police officers and mental health professionals in the city of Saint-Jérôme.
At 9:52 a.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.
The proceedings resumed at 10:04 a.m.

#### Moment of reflection

## **Presenting Papers**

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following on behalf of Mr. Girard, Minister of Finance:

The 2019–2020 activity report of the Financial Markets Administrative Tribunal. (Sessional Paper No. 1939-20201008)

He then tabled the following on behalf of Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services:

The 2019–2020 annual report on applying the complaint review procedure and improving service quality of the Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches;

(Sessional Paper No. 1940-20201008)

The 2019–2020 annual management reports of the following integrated university health and social services centres:

Est-de-l'Île-de-Montréal

(Sessional Paper No. 1941-20201008)

Saguenay-Lac-Saint-Jean;

(Sessional Paper No. 1942-20201008)

The 2019–2020 annual management report of the Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue.

(Sessional Paper No. 1943-20201008)

He then tabled the following on behalf of Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

The report on the implementation of the *Act to group the Commission de l'équité* salariale, the Commission des normes du travail and the Commission de la santé et de la sécurité du travail and to establish the Administrative Labour Tribunal; (Sessional Paper No. 1944-20201008)

The review of the implementation of the Objectif emploi program. (Sessional Paper No. 1945-20201008)

Lastly, he tabled the following:

The Government's reply to a petition tabled on 15 September 2020 by Mr. Birnbaum (D'Arcy-McGee) on mail-in voting for the 2021 municipal elections.

(Sessional Paper No. 1946-20201008)

\_\_\_\_\_

The President tabled the following:

The Report of the Auditor General of Québec to the National Assembly for 2020–2021 – October 2020;

(Sessional Paper No. 1947-20201008)

The 2019-2020 activity report of the Québec Unité Permanente Anticorruption Oversight Committee.

(Sessional Paper No. 1948-20201008)

## **Oral Questions and Answers**

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Mr. Legault, Premier, withdrew certain words deemed unparliamentary.

#### **Motions Without Notice**

Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, together with Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on the French language and the Collège Dawson and McGill University expansions; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

\_\_\_\_

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Roberge, Minister of Education, together with Ms. Rizqy (Saint-Laurent), Ms. Labrie (Sherbrooke), Ms. Hivon (Joliette), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly mark the 11th edition of the Semaine pour l'école publique (SPEP), whose theme is "Notre école publique, on l'aime!", organized by the Fédération autonome de l'enseignement;

THAT it reiterate the crucial importance of public schools' threefold mission, which is to educate, socialize and provide qualifications;

THAT it join the SPEP spokesperson, Philippe Laprise, in recognizing not only the tremendous work of public school staff, but also the perseverance of all students, youth and adults;

THAT the National Assembly recognize the essential role public schools must fulfill as drivers of equal opportunity and social justice in Québec by providing free, accessible and universal education;

THAT the National Assembly recognize the exceptional contribution of public schools in developing Québec society.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 15 September 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 499 in Appendix)

Yeas: 121 Nays: 0 Abstentions: 0

\_\_\_\_

Mr. Birnbaum (D'Arcy-McGee), together with Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion concerning mental health care; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, together with Ms. Blais, Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers, Ms. Sauvé (Fabre), Mr. LeBel (Rimouski), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly take note of the figures released yesterday by Dr. Mylène Drouin, which show a rapid increase in cases of COVID among seniors;

THAT it take note of the number of confirmed cases among those 65 and over, which has risen from just under 40 a day to around 100 a day over the past two weeks;

THAT it recall that tens of thousands of seniors live in private seniors' residences (PSR) in Québec;

THAT the National Assembly ask the Government to take all necessary measures to protect seniors living in PSRs, in particular by limiting the movement of staff between these residences as much as possible while ensuring services are not interrupted.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 15 September 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 500 in Appendix)

Yeas: 121 Nays: 0 Abstentions: 0

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 65, An Act to amend mainly the Environment Quality Act with respect to deposits and selective collection, the Committee on Transportation and the Environment hold special consultations and public hearings on Tuesday, 20 October 2020 from 10:00 a.m. to 11:50 a.m., after Routine Proceedings until 5:55 p.m. and from 7:30 p.m. to 9:05 p.m.; on Wednesday, 21 October 2020 after Routine Proceedings until 1:05 p.m. and from 3:00 p.m. to 5:25 p.m.; on Thursday, 22 October 2020 after Routine Proceedings until 1:05 p.m. and from 3:00 p.m. to 5:25 p.m.; and on Tuesday, 27 October 2020 from 10:00 a.m. to 11:35 a.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following organizations:

Recyc-Québec
Société des alcools du Québec
Association des brasseurs du Québec
Retail Council of Canada
Canadian Beverage Association
Éco Entreprises Québec
Conseil des entreprises en technologies
environnementales du Québec
Union des municipalités du Québec
Fédération québécoise des municipalités
David Suzuki Foundation

Front commun québécois pour une gestion écologique des déchets

**Boissons Gazeuses Environnement** 

United Bottles & Packaging

Coop Les Valoristes

Réseau Environnement

Conseil de la transformation alimentaire du Québec

Association des marchands dépanneurs et épiciers du Québec

Équiterre

Association des détaillants en alimentation du Québec;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes to the parliamentary group forming the Official Opposition, 1 minute to the Second Opposition Group and 1 minute to the Third Opposition Group;

THAT the presentation by each organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 11 minutes 40 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 55 seconds to the Second Opposition Group and 2 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group;

THAT those being heard be permitted to testify by video conference;

THAT a 5-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

THAT the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 15 September 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 501 in Appendix)

Yeas: 121 Nays: 0 Abstentions: 0

#### **Notices of Proceedings in Committees**

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Public Finance, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 53, Credit Assessment Agents Act;
- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 45, An Act concerning mainly the appointment and the terms of office of coroners and of the Chief Coroner;
- the Committee on Citizen Relations, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 56, An Act to recognize and support caregivers and to amend various legislative provisions;
- the Committee on Public Finance, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 66, An Act respecting the acceleration of certain infrastructure projects;
- the Committee on Transportation and the Environment, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 65,
   An Act to amend mainly the Environment Quality Act with respect to deposits and selective collection.

The President gave the following notices:

the Select Committee on the Sexual Exploitation of Minors shall hold a
deliberative meeting to organize the Committee's proceedings;

 the Committee on Public Finance shall hold a public meeting to hear the Minister of Finance within the framework of the examination of the Government's budgetary policy and the evolving state of the public finances.

## **Information on the Proceedings of the Assembly**

The President informed the Assembly that on Friday, 23 October 2020, Ms. Rizqy (Saint-Laurent) would question Mr. Roberge, Minister of Education, during an interpellation on concrete proposals for the CAQ government to make rectifications to its management of the COVID-19 crisis in the education network.

\_\_\_\_

#### ORDERS OF THE DAY

At 11:03 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 11:11 a.m.

#### **Government Bills**

Passage in Principle

Ms. Lebel, Minister Responsible for Democratic Institutions, Electoral Reform and Access to Information, moved that Bill 39, An Act to establish a new electoral system, do now pass in principle.

A debate arose thereon.

At 1:00 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings until 3:00 p.m.

\_\_\_\_\_

The proceedings resumed at 3:00 p.m.

The Assembly continued the debate on the motion moved by Ms. Lebel, Minister Responsible for Democratic Institutions, Electoral Reform and Access to Information, that Bill 39, An Act to establish a new electoral system, do now pass in principle.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Ms. Melançon (Verdun) tabled the following:

A copy of a passage from the book about former Premier of Québec Pauline Marois entitled "Pauline Marois : Au-delà du pouvoir".

(Sessional Paper No. 1949-20201008)

The debate being concluded, the question was put on the motion; at 5:42 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 15 September 2020, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

\_\_\_\_

The proceedings resumed at 5:47 p.m.

\_\_\_\_

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **502** in Appendix)

Yeas: 93 Nays: 28 Abstentions: 0

Accordingly, Bill 39 was passed in principle.

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved that Bill 39 be referred to the Committee on Institutions for clause-by-clause consideration.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 15 September 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 503 in Appendix)

Yeas: 119 Nays: 0 Abstentions: 0

## Passage

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 7 October 2020, on the motion moved by Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change, for the passage of Bill 44, An Act mainly to ensure effective governance of the fight against climate change and to promote electrification.

The debate was adjourned in the name of Mr. Tanguay (LaFontaine).

## **Debates upon Adjournment**

At 6:04 p.m., the Assembly held two debates upon adjournment:

- the first, on a question from Mr. Birnbaum (D'Arcy-McGee) to Mr. Dubé,
   Minister of Health and Social Services, about the impact of the COVID 19 pandemic on Quebecers' mental health. Mr. Caire, Minister for Government Digital Transformation, replaced the Minister for this debate;
- the second, on a question from Mr. Benjamin (Viau) to Mr. Legault, Premier and Minister Responsible for Youth Issues, about the impact of the COVID-19 pandemic on young people's mental health. Mr. Caire, Minister for Government Digital Transformation, replaced the Minister for this debate.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Mr. Benjamin (Viau) tabled the following:

A copy of a letter, dated 6 May 2020, to Mr. Legault, Premier, from Ms. Julie Ouellet, Director General of the ROCAJQ, concerning support for youth during the COVID-19 pandemic, as well as a copy of an open letter from Mr. Simon Telles, President of Forces Jeunesse, on the same subject.

(Sessional Paper No. 1950-20201008)

At 6:30, Ms. Soucy, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 20 October 2020 at 1:40 p.m.

#### **ROYAL ASSENT**

On Thursday, 8 October 2020 at 3:40 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Mr. Julien, Minister of Energy and Natural Resources, and of Mr. Girard (Lac-Saint-Jean), Delegates of the Premier, and of Ms. Beauregard, Director of Sittings and Parliamentary Procedure and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bills:

- An Act to modernize certain rules relating to land registration and to facilitate the dissemination of geospatial information
- An Act respecting the leasing of part of the water power of the Shipshaw River

## FRANÇOIS PARADIS

President

## APPENDIX Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Roberge, Minister of Education, together with Ms. Rizqy (Saint-Laurent), Ms. Labrie (Sherbrooke), Ms. Hivon (Joliette), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

## (Division No. 499) YEAS - 121

$ \begin{array}{llllllllllllllllllllllllllllllllllll$	Allaire $(CAQ)$	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
$ \begin{array}{llllllllllllllllllllllllllllllllllll$	Anglade (QLP)	Fitzgibbon ( <i>CAQ</i> )	(Champlain)	(Berthier)
Asselin ( $CAQ$ ) Foster ( $CAQ$ ) Lecours ( $CAQ$ ) Richard ( $PQ$ ) Bachand ( $CAQ$ ) Fournier ( $IND$ ) (Les Plaines) Rizqy ( $QLP$ ) Barrette ( $QLP$ ) Gaudreault ( $PQ$ ) Leduc ( $QS$ ) Roberge ( $CAQ$ ) Bélanger ( $CAQ$ ) (Jonquière) Lefebvre ( $CAQ$ ) Robitaille ( $QLP$ ) Benjamin ( $QLP$ ) Ghazal ( $QS$ ) Legault ( $CAQ$ ) Rotiroit ( $QLP$ ) Bérubé ( $PQ$ ) Girard ( $CAQ$ ) Leitão ( $QLP$ ) Rouleau ( $CAQ$ ) Birnbaum ( $QLP$ ) (Lac-Saint-Jean) Lemay ( $CAQ$ ) Rousselle ( $QLP$ ) Blais ( $CAQ$ ) Girard ( $CAQ$ ) Lemieux ( $CAQ$ ) Rousselle ( $QLP$ ) Blais ( $CAQ$ ) Girard ( $CAQ$ ) Lessard-Therrien ( $QS$ ) (Bonaventure) Blais ( $CAQ$ ) Girault ( $CAQ$ ) Levesque ( $CAQ$ ) Roy ( $CAQ$ ) (Abitibi-Ouest) Grondin ( $CAQ$ ) (Chauveau) (Montarville) Bonnardel ( $CAQ$ ) Guillemette ( $CAQ$ ) (Chapleau) Sauvé ( $QLP$ ) Boutin ( $CAQ$ ) Hébert ( $CAQ$ ) Marissal ( $QS$ ) Simard ( $CAQ$ ) Bussère ( $CAQ$ ) Isabelle ( $CAQ$ ) Marissal ( $QS$ ) Simard ( $CAQ$ ) Caire ( $CAQ$ ) Isabelle ( $CAQ$ ) Maris ( $CAQ$ ) Skeete ( $CAQ$ ) Carmeau ( $CAQ$ ) Jacques ( $CAQ$ ) Maccanno ( $CAQ$ ) Tanguay ( $CAQ$ ) Carmon ( $CAQ$ ) Jeannotte ( $CAQ$ ) Melanqon ( $CAQ$ ) Tanguay ( $CAQ$ ) Carmon ( $CAQ$ ) Jolin-Barrette ( $CAQ$ ) Melanqon ( $CAQ$ ) Tanguay ( $CAQ$ ) Chartonnau ( $CAQ$ ) Kelley ( $CAQ$ ) Mendent ( $CAQ$ ) Tardif ( $CAQ$ ) Chartonsu ( $CAQ$ ) Labrie ( $CAQ$ ) Melanqon ( $CAQ$ ) Tardif ( $CAQ$ ) Charest ( $CAQ$ ) Labrie ( $CAQ$ ) Nichols ( $CAQ$ ) Thouin ( $CAQ$ ) Chassin ( $CAQ$ ) Lacombe ( $CAQ$ ) Ouellet ( $CAQ$ ) Thouin ( $CAQ$ ) D'Amours ( $CAQ$ ) Lafrenibre ( $CAQ$ ) Perry Mélanqon ( $CAQ$ ) Weil ( $CAQ$ ) D'Amours ( $CAQ$ ) Lafrenibre ( $CAQ$ ) Perry Mélanqon ( $CAQ$ ) Tremblay ( $CAQ$ ) D'Amours ( $CAQ$ ) Lafrenibre ( $CAQ$ ) Perry Mélanqon ( $CAQ$ ) Weil ( $CAQ$ ) Tremblay ( $CAQ$ ) D'Amours ( $CAQ$ ) Lafrenibre ( $CAQ$ ) Perry Mélanqon ( $CAQ$ ) Tremblay ( $CAQ$ ) D'Amours ( $CAQ$ ) Lafrenibre ( $CAQ$ ) Perry Mélanqon ( $CAQ$ ) Weil ( $CAQ$ ) Tremblay ( $CAQ$ ) D'Amours ( $CAQ$ ) Lafrenibre ( $CAQ$ ) Perry Mélanqon ( $CAQ$ ) Weil ( $CAQ$ ) Tremblay ( $CAQ$ ) D'Amours ( $CAQ$ ) Lafrenibre ( $CAQ$ ) Polo ( $CAQ$ ) Polo ( $CAQ$ ) Zanetti ( $CAQ$ ) Accondiges)	Arcand (QLP)		Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bachand $(CAQ)$ Fournier $(IND)$ $(Les\ Plaines)$ Rizqy $(QLP)$ Barrette $(QLP)$ Gaudreault $(PQ)$ Leduc $(QS)$ Roberge $(CAQ)$ Belanger $(CAQ)$ $(Jonquière)$ Lefebvre $(CAQ)$ Robitaille $(QLP)$ Benjamin $(QLP)$ Ghazal $(QS)$ Legault $(CAQ)$ Rotiroit $(QLP)$ Bérubé $(PQ)$ Girard $(CAQ)$ Leitão $(QLP)$ Rousealle $(QLP)$ Binbaum $(QLP)$ $(Lac-Saint-Jean)$ Lemay $(CAQ)$ Roy $(PQ)$ Blais $(CAQ)$ Girard $(CAQ)$ Lemieux $(CAQ)$ Roy $(PQ)$ $(Prévost)$ $(Groulx)$ Lessard-Therrien $(QS)$ $(Bonaventure)$ Blais $(CAQ)$ Girault $(CAQ)$ Lévesque $(CAQ)$ Roy $(CAQ)$ $(Abitibi-Ouest)$ Grondin $(CAQ)$ $(Chauveau)$ $(Montarville)$ Bonnardel $(CAQ)$ Guilbault $(CAQ)$ Lévesque $(CAQ)$ Samson $(CAQ)$ Boulet $(CAQ)$ Guillemette $(CAQ)$ $(Chapleau)$ Sauvé $(QLP)$ Boutin $(CAQ)$ Hébert $(CAQ)$ Maccarone $(QLP)$ Schneeberger $(CAQ)$ Caire $(CAQ)$ Hivon $(PQ)$ Marsisal $(QS)$ Simard $(CAQ)$ Caire $(CAQ)$ Jacques $(CAQ)$ McCann $(CAQ)$ Skeete $(CAQ)$ Campeau $(CAQ)$ Jacques $(CAQ)$ McCann $(CAQ)$ Tardif $(CAQ)$ Charest $(CAQ)$ Julien $(CAQ)$ Mclangon $(QLP)$ Laviolette-Saint-Maurice)Charette $(CAQ)$ Labrie $(QS)$ Nadeau-Dubois $(QS)$ Rivière-du-Loup-Témiscouata)Charette $(CAQ)$ Lachance $(CAQ)$ Nelangon $(QLP)$ Thriault $(QLP)$ Charette $(CAQ)$ L	Arseneau (PQ)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid $(CAQ)$
Barrette $(QLP)$ Gaudreault $(PQ)$ Leduc $(QS)$ Roberge $(CAQ)$ Belanger $(CAQ)$ $(Jonquière)$ Lefebvre $(CAQ)$ Robitaille $(QLP)$ Benjamin $(QLP)$ Ghazal $(QS)$ Legault $(CAQ)$ Rotiroti $(QLP)$ Benjamin $(QLP)$ Girard $(CAQ)$ Leitão $(QLP)$ Rouleau $(CAQ)$ Birnbaum $(QLP)$ $(Lac\text{-}Saint\text{-}Jean)$ Lemay $(CAQ)$ Rousselle $(QLP)$ Blais $(CAQ)$ Girard $(CAQ)$ Lemieux $(CAQ)$ Roy $(PQ)$ $(Prévost)$ $(Groulx)$ Lessard-Therrien $(QS)$ $(Bonaventure)$ Blais $(CAQ)$ Giralt $(CAQ)$ Lévesque $(CAQ)$ Roy $(CAQ)$ $(Abitibi\text{-}Ouest)$ Grondin $(CAQ)$ $(Chauveau)$ $(Montarville)$ Bonnardel $(CAQ)$ Guilbault $(CAQ)$ Lévesque $(CAQ)$ Samson $(CAQ)$ Boulet $(CAQ)$ Guillemette $(CAQ)$ $(Chapleau)$ Sauvé $(QLP)$ Boutin $(CAQ)$ Hivon $(PQ)$ Marissal $(QS)$ Simard $(CAQ)$ Schneeberger $(CAQ)$ Bussière $(CAQ)$ Hivon $(PQ)$ Marissal $(QS)$ Simard $(CAQ)$ Caire $(CAQ)$ Jacques $(CAQ)$ Martel $(CAQ)$ Skeete $(CAQ)$ Campeau $(CAQ)$ Jeannotte $(CAQ)$ McCann $(CAQ)$ Tanguay $(QLP)$ Caron $(CAQ)$ Jolin-Barrette $(CAQ)$ Melançon $(QLP)$ Tardif $(CAQ)$ Charbonneau $(QLP)$ Julien $(CAQ)$ Melançon $(QLP)$ Tardif $(CAQ)$ Charbonneau $(QLP)$ Julien $(CAQ)$ Melançon $(QLP)$ Tardif $(CAQ)$ Charbonneau $(CAQ)$ Labrie $(QS)$ Nadeau-Dubois $(QS)$ Rivière-du-Loup-Témiscouata) Chassé $(CAQ)$ Lachance $(CAQ)$ Ouellet $(PQ)$ Thouin $(CAQ)$ Ciccone $(CAP)$ Laframboise $(CAQ)$ Ouellet $(DP)$ Tremblay $(CAQ)$ Diansereau $(CAQ)$ Laframboise $(CAQ)$ Perry Mélançon $(PQ)$ Weil $(QLP)$ Tremblay $(CAQ)$ Diansereau $(CAQ)$ Laframboise $(CAQ)$ Perry Mélançon $(CAQ)$ Sanetti $(QS)$ Sanetti $(QS)$ Sanetti $(QS)$ Sanetti $(QS)$ Poloi $(CAQ)$ Poloi $(CA$	Asselin $(CAQ)$	Foster $(CAQ)$	Lecours (CAQ)	Richard $(PQ)$
Bélanger (CAQ) Benjamin (QLP)(Jonquière) Ghazal (QS)Lefebvre (CAQ) Legault (CAQ) Rotiroti (QLP)Robitaille (QLP) Rotiroti (QLP)Bérubé (PQ) Birnbaum (QLP) Birnbaum (QLP) Birnbaum (QLP) (Lac-Saint-Jean) (Groulx) (Groulx) (Blais (CAQ) (Abitibi-Ouest) Bonnardel (CAQ) (Groulx) (Groult) <b< td=""><td>Bachand (CAQ)</td><td>Fournier (IND)</td><td>(Les Plaines)</td><td>Rizqy (QLP)</td></b<>	Bachand (CAQ)	Fournier (IND)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Benjamin $(QLP)$ Ghazal $(QS)$ Legault $(CAQ)$ Rotiroti $(QLP)$ Bérubé $(PQ)$ Girard $(CAQ)$ Leitão $(QLP)$ Rouleau $(CAQ)$ Birnbaum $(QLP)$ $(Lac\text{-}Saint\text{-}Jean)$ Lemay $(CAQ)$ Rousselle $(QLP)$ Blais $(CAQ)$ Girard $(CAQ)$ Lemieux $(CAQ)$ Roy $(PQ)$ $(Prévost)$ $(Groulx)$ Lessard-Therrien $(QS)$ $(Bonaventure)$ Blais $(CAQ)$ Girault $(CAQ)$ Lévesque $(CAQ)$ Roy $(CAQ)$ $(Abitibi\text{-}Ouest)$ Grondin $(CAQ)$ Lévesque $(CAQ)$ Roy $(CAQ)$ $(Abitibi\text{-}Ouest)$ Grondin $(CAQ)$ Lévesque $(CAQ)$ Samson $(CAQ)$ Samson $(CAQ)$ Soulilemette $(CAQ)$ Guilbault $(CAQ)$ Lévesque $(CAQ)$ Samson $(CAQ)$ Sauvé $(QLP)$ Boutin $(CAQ)$ Hébert $(CAQ)$ Maccarone $(QLP)$ Schneeberger $(CAQ)$ Suilemette $(CAQ)$ Marissal $(QS)$ Simard $(CAQ)$ Schneeberger $(CAQ)$ Suilemette $(CAQ)$ Marissal $(QS)$ Simard $(CAQ)$ Schneeberger $(CAQ)$ Sauvé $(CAQ)$ Schneeberger $(CAQ)$ Suilemette $(CAQ)$ Marissal $(QS)$ St-Pierre $(CAQ)$ Schneeberger $(CAQ)$ Schneeberger $(CAQ)$ Suilen $(CAQ)$ Marissal $(CAQ)$ Skeete $(CAQ)$ St-Pierre $(CAQ)$ St-Pierre $(CAQ)$ St-Pierre $(CAQ)$ St-Pierre $(CAQ)$ Massé $(CAQ)$ Massé $(CAQ)$ St-Pierre $(CAQ)$ St-Pierre $(CAQ)$ Melançon $(CAQ)$ Tanguay $(CAQ)$ Carno $(CAQ)$ Jolin-Barrette $(CAQ)$ Melançon $(CAQ)$ Tanguay $(CAQ)$ Charbonneau $(CAQ)$ Jolin-Barrette $(CAQ)$ Melançon $(CAQ)$ Tardif $(CAQ)$ Charette $(CAQ)$ Kelley $(CAQ)$ Menard $(CAQ)$ Tardif $(CAQ)$ Charette $(CAQ)$ Labrie $(CAQ)$ Nodeau-Dubois $(CAQ)$ Tardif $(CAQ)$ Charette $(CAQ)$ Labrie $(CAQ)$ Nichols $(CAQ)$ Theriault $(CAQ)$ Theriault $(CAQ)$ Theriault $(CAQ)$ Charette $(CAQ)$ Laconbe $(CAQ)$ Ouellette $(CAQ)$ Thouin $(CAQ)$ Theriault $(CAQ)$ Tremblay $(CAQ)$ D'Amours $(CAQ)$ Lafrenière $(CAQ)$ Perry Mélançon $(CAQ)$ Weil $(CAQ)$ D'Amours $(CAQ)$ Lafrenière $(CAQ)$ Perry Mélançon $(CAQ)$ Sanetti $(CAQ)$ Dorion $(CAQ)$ Lamontagne $(CAQ)$ Perry Mélançon $(CAQ)$ Sanetti $(CAQ)$ Dorion $(CAQ)$ Lamonthe $(CAQ)$ Poulin $(CA$	Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc $(QS)$	Roberge (CAQ)
Bérubé $(PQ)$ Girard $(CAQ)$ Leitão $(QLP)$ Rouleau $(CAQ)$ Birinbaum $(QLP)$ $(Lac\text{-}Saint\text{-}Jean)$ Lemay $(CAQ)$ Rousselle $(QLP)$ Blais $(CAQ)$ Girard $(CAQ)$ Lemieux $(CAQ)$ Roy $(PQ)$ $(Prévost)$ $(Groulx)$ Lessard-Therrien $(QS)$ $(Bonaventure)$ Blais $(CAQ)$ Girault $(CAQ)$ Lévesque $(CAQ)$ Roy $(CAQ)$ $(Abitibi\text{-}Ouest)$ Grondin $(CAQ)$ $(Chauveau)$ $(Montarville)$ Bonnardel $(CAQ)$ Guilbault $(CAQ)$ Lévesque $(CAQ)$ Samson $(CAQ)$ Boulet $(CAQ)$ Guillemette $(CAQ)$ $(Chapleau)$ Sauvé $(QLP)$ Boutin $(CAQ)$ Hébert $(CAQ)$ Maccarone $(QLP)$ Schneeberger $(CAQ)$ Bussière $(CAQ)$ Hivon $(PQ)$ Marissal $(QS)$ Simard $(CAQ)$ Caire $(CAQ)$ Isabelle $(CAQ)$ Martel $(CAQ)$ Skeete $(CAQ)$ Campeau $(CAQ)$ Jacques $(CAQ)$ Massé $(QS)$ St-Pierre $(QLP)$ Carmant $(CAQ)$ Jolin-Barrette $(CAQ)$ McCann $(CAQ)$ Tanguay $(QLP)$ Caron $(CAQ)$ Jolin-Barrette $(CAQ)$ Melançon $(QLP)$ Tardif $(CAQ)$ Charest $(CAQ)$ Kelley $(QLP)$ Montpetit $(QLP)$ Tardif $(CAQ)$ Charette $(CAQ)$ Labrie $(QS)$ Nadeau-Dubois $(QS)$ $(Rivière-du-Loup-Témiscouata)$ Chassin $(CAQ)$ Lachance $(CAQ)$ Nichols $(QLP)$ Theriault $(QLP)$ Chassin $(CAQ)$ Lafremière $(CAQ)$ Ouellette $(RD)$ Tremblay $(CAQ)$ Dansereau $(CAQ)$ Lafrenière $(CAQ)$ Perry Mélançon $(PQ)$ Weil $(QLP)$	Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille ( <i>QLP</i> )
$\begin{array}{llllllllllllllllllllllllllllllllllll$	Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
$\begin{array}{llllllllllllllllllllllllllllllllllll$	Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle ( <i>QLP</i> )
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy(PQ)
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy(CAQ)
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Boutin $(CAQ)$	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Bussière (CAQ)	Hivon $(PQ)$	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Carmant $(CAQ)$ Jeannotte $(CAQ)$ McCann $(CAQ)$ Tanguay $(QLP)$ Caron $(CAQ)$ Jolin-Barrette $(CAQ)$ Melançon $(QLP)$ Tardif $(CAQ)$ Charbonneau $(QLP)$ Julien $(CAQ)$ Ménard $(QLP)$ $(Laviolette-Saint-Maurice)$ Charest $(CAQ)$ Kelley $(QLP)$ Montpetit $(QLP)$ Tardif $(CAQ)$ Charette $(CAQ)$ Labrie $(QS)$ Nadeau-Dubois $(QS)$ $(Rivière-du-Loup-Témiscouata)$ Chassé $(CAQ)$ Lachance $(CAQ)$ Nichols $(QLP)$ Thériault $(QLP)$ Chassin $(CAQ)$ Lacombe $(CAQ)$ Ouellet $(PQ)$ Thouin $(CAQ)$ Ciccone $(QLP)$ Laforest $(CAQ)$ Ouellette $(IND)$ Tremblay $(CAQ)$ D'Amours $(CAQ)$ Laframboise $(CAQ)$ Perry Mélançon $(PQ)$ Weil $(QLP)$ Dansereau $(CAQ)$ Lafrenière $(CAQ)$ Picard $(CAQ)$ Zanetti $(QS)$ David $(QLP)$ Lamontagne $(CAQ)$ Polo $(QLP)$ Zanetti $(QS)$ Derraji $(QLP)$ Lamothe $(CAQ)$ Polo $(QLP)$ Poulin $(CAQ)$ Dubé $(CAQ)$ LeBel $(PQ)$ Proulx $(CAQ)$	Caire $(CAQ)$	Isabelle ( <i>CAQ</i> )	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre ( <i>QLP</i> )
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Carmant $(CAQ)$	Jeannotte ( $CAQ$ )	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Caron $(CAQ)$	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Melançon (QLP)	\ <b>\infty</b>
$\begin{array}{c ccccccc} Charette (CAQ) & Labrie (QS) & Nadeau-Dubois (QS) & (Rivière-du-Loup-Témiscouata) \\ Chassé (CAQ) & Lachance (CAQ) & Nichols (QLP) & Thériault (QLP) \\ Chassin (CAQ) & Lacombe (CAQ) & Ouellet (PQ) & Thouin (CAQ) \\ Ciccone (QLP) & Laforest (CAQ) & Ouellette (IND) & Tremblay (CAQ) \\ D'Amours (CAQ) & Laframboise (CAQ) & Perry Mélançon (PQ) & Weil (QLP) \\ Dansereau (CAQ) & Lafrenière (CAQ) & Picard (CAQ) & Zanetti (QS) \\ David (QLP) & Lamontagne (CAQ) & (Soulanges) \\ Derraji (QLP) & Lamothe (CAQ) & Polo (QLP) \\ Dorion (QS) & Lavallée (CAQ) & Poulin (CAQ) \\ Dubé (CAQ) & LeBel (PQ) & Proulx (CAQ) \\ \end{array}$	Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette–Saint-Maurice)
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit ( <i>QLP</i> )	
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Charette ( $CAQ$ )	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup–Témiscouata)
Ciccone $(QLP)$ Laforest $(CAQ)$ Ouellette $(IND)$ Tremblay $(CAQ)$ D'Amours $(CAQ)$ Laframboise $(CAQ)$ Perry Mélançon $(PQ)$ Weil $(QLP)$ Dansereau $(CAQ)$ Lafrenière $(CAQ)$ Picard $(CAQ)$ Zanetti $(QS)$ David $(QLP)$ Lamontagne $(CAQ)$ $(Soulanges)$ Derraji $(QLP)$ Lamothe $(CAQ)$ Polo $(QLP)$ Dorion $(QS)$ Lavallée $(CAQ)$ Poulin $(CAQ)$ Dubé $(CAQ)$ LeBel $(PQ)$ Proulx $(CAQ)$	Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	( <b>2</b> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
$\begin{array}{llllllllllllllllllllllllllllllllllll$	Chassin $(CAQ)$	Lacombe (CAQ)	Ouellet $(PQ)$	Thouin $(CAQ)$
$\begin{array}{llllllllllllllllllllllllllllllllllll$	Ciccone (QLP)		Ouellette (IND)	Tremblay $(CAQ)$
$\begin{array}{llllllllllllllllllllllllllllllllllll$				Weil ( <i>QLP</i> )
$\begin{array}{lll} \text{Derraji } (\textit{QLP}) & \text{Lamothe } (\textit{CAQ}) & \text{Polo } (\textit{QLP}) \\ \text{Dorion } (\textit{QS}) & \text{Lavall\'ee } (\textit{CAQ}) & \text{Poulin } (\textit{CAQ}) \\ \text{Dub\'e } (\textit{CAQ}) & \text{LeBel } (\textit{PQ}) & \text{Proulx } (\textit{CAQ}) \end{array}$			. —	Zanetti (QS)
$\begin{array}{lll} \text{Dorion } (QS) & \text{Lavall\'ee } (CAQ) & \text{Poulin } (CAQ) \\ \text{Dub\'e } (CAQ) & \text{LeBel } (PQ) & \text{Proulx } (CAQ) \end{array}$	David ( <i>QLP</i> )	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	
Dubé $(CAQ)$ LeBel $(PQ)$ Proulx $(CAQ)$	3 00 /	` ~	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
		` ~	, <b>~</b> ,	
Dufour $(CAQ)$ $(Rimouski)$ $(Côte-du-Sud)$		· ~	` ~	
	Dufour $(CAQ)$	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)	

On the motion moved by Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, together with Ms. Blais, Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers, Ms. Sauvé (Fabre), Mr. LeBel (Rimouski), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 500)

(Identical to Division No. 499)

\_\_\_\_\_

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader:

(Division No. 501)

(Identical to Division No. 499)

\_\_\_\_\_

On the motion moved by Ms. Lebel, Minister Responsible for Democratic Institutions and Electoral Reform:

## (Division No. 502) YEAS - 93

	11/10	,,			
Allaire $(CAQ)$	Fontecilla (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)		
Arseneau (PQ)	Foster ( $CAQ$ )	LeBel $(PQ)$	(Côte-du-Sud)		
Asselin $(CAQ)$	Fournier (IND)	(Rimouski)	Proulx $(CAQ)$		
Bachand (CAQ)	Gaudreault (PQ)	LeBel $(CAQ)$	(Berthier)		
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	(Champlain)	Provençal (CAQ)		
Bérubé (PQ)	Ghazal $(QS)$	Lecours (CAQ)	Reid $(CAQ)$		
Blais $(CAQ)$	Girard (CAQ)	(Les Plaines)	Richard (PQ)		
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)		
Blais $(CAQ)$	Girard (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Rouleau (CAQ)		
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Leduc $(QS)$	Roy $(CAQ)$		
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	(Montarville)		
Boulet $(CAQ)$	Grondin (CAQ)	Legault (CAQ)	Roy $(PQ)$		
Boutin $(CAQ)$	Guilbault (CAQ)	Lemay (CAQ)	(Bonaventure)		
Bussière ( <i>CAQ</i> )	Guillemette (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Samson (CAQ)		
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Schneeberger (CAQ)		
Campeau (CAQ)	Hivon(PQ)	Lévesque (CAQ)	Simard (CAQ)		
Carmant (CAQ)	Isabelle ( <i>CAQ</i> )	(Chauveau)	Skeete (CAQ)		
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif $(CAQ)$		
Charest (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	(Chapleau)	(Laviolette–Saint-Maurice)		
Charette $(CAQ)$	Jolin-Barrette (CAQ)	Marissal (QS)	Tardif $(CAQ)$		
Chassé (CAQ)	Julien (CAQ)	Martel (CAQ)	(Rivière-du-Loup–Témiscouata)		
Chassin (CAQ)	Labrie (QS)	Massé (QS)	Thouin $(CAQ)$		
D'Amours (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	Tremblay (CAQ)		
Dansereau (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Zanetti (QS)		
Dorion $(QS)$	Laforest (CAQ)	Ouellet $(PQ)$			
Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)			
Dufour $(CAQ)$	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)			
Émond ( <i>CAQ</i> )	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)			
Fitzgibbon (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)			
NAYS - 28					
Anglade (QLP)	David (QLP)	Ménard ( <i>QLP</i> )	Rotiroti (QLP)		
Arcand (QLP)	Derraji ( <i>QLP</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	Rousselle ( <i>QLP</i> )		
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	Nichols (QLP)	Sauvé ( <i>QLP</i> )		
Benjamin (QLP)	Kelley (QLP)	Ouellette (IND)	St-Pierre ( <i>QLP</i> )		
Birnbaum (QLP)	Leitão (QLP)	Polo ( <i>QLP</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )		
O1 1 (OTT)	3.6 (OT D)	D: (OID)	FT1 ( ! 1 (OX P)		

Rizqy (*QLP*)

Robitaille (*QLP*)

Thériault (QLP)

Weil (QLP)

Maccarone (QLP)

Melançon (QLP)

Charbonneau (QLP)

Ciccone (QLP)

On the motion moved by Mr. Caire, Deputy Government House Leader:

## (Division No. 503) YEAS - 119

Allaire ( <i>CAQ</i> )	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon ( $CAQ$ )	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid ( $CAQ$ )
Asselin ( $CAQ$ )	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster $(CAQ)$	(Les Plaines)	Rizqy ( <i>QLP</i> )
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge $(CAQ)$
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille ( <i>QLP</i> )
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti ( <i>QLP</i> )
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay $(CAQ)$	Rousselle ( <i>QLP</i> )
Blais $(CAQ)$	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy(PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais $(CAQ)$	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy(CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet $(CAQ)$	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin ( $CAQ$ )	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon $(PQ)$	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire $(CAQ)$	Isabelle ( $CAQ$ )	Martel ( <i>CAQ</i> )	Skeete ( <i>CAQ</i> )
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre ( <i>QLP</i> )
Carmant $(CAQ)$	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron $(CAQ)$	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Melançon (QLP)	Tardif $(CAQ)$
Charbonneau (QLP)	Julien $(CAQ)$	Ménard (QLP)	(Laviolette–Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley ( <i>QLP</i> )	Montpetit (QLP)	Tardif $(CAQ)$
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup–Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault ( <i>QLP</i> )
Chassin $(CAQ)$	Lacombe ( $CAQ$ )	Ouellet $(PQ)$	Thouin $(CAQ)$
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay $(CAQ)$
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil ( <i>QLP</i> )
Dansereau (CAQ)	Lafrenière ( <i>CAQ</i> )	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo ( <i>QLP</i> )	
Derraji ( <i>QLP</i> )	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion $(QS)$	Lavallée (CAQ)	Proulx $(CAQ)$	
Dubé (CAQ)	LeBel $(PQ)$	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		